

правительственными и неправительственными организациями в развитии деятельности в рамках Десятилетия,

принимая к сведению Асуанскую декларацию¹ в отношении осуществляемого правительством Египта проекта, направленного на возрождение древней Александрийской библиотеки.

1. *приветствует* цели проекта, изложенные в Асуанской декларации;

2. *выражает глубокое удовлетворение* в связи с неоценимой поддержкой, оказываемой органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Программой развития Организации Объединенных Наций, а также странами-донорами усилиям правительства Египта, направленным на возрождение исторического наследия Александрийской библиотеки, которая в силу своего многодисциплинарного и международного характера будет служить как Египту, так и всему миру;

3. *просит* международное сообщество продолжать оказывать поддержку усилиям правительства Египта по достижению различных целей, изложенных в Асуанской декларации.

*9-е пленарное заседание,
11 мая 1990 года*

1990/3. Улучшение положения женщин в Секретариате

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин², в частности на пункты 306, 315, 356 и 358, в которых важное значение придается назначению женщин в Секретариате на старшие руководящие и управленческие должности,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 43/101 и 43/103 от 8 декабря 1988 года, 43/224 С и 43/226 от 21 декабря 1988 года, 44/75 от 8 декабря 1989 года и 44/185 С от 19 декабря 1989 года, резолюцию 1989/29 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года и другие резолюции и решения по этому вопросу и их соответствующие положения,

ссылаясь далее на доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в Секретариате³,

принимая во внимание что Руководящий комитет по улучшению положения женщин в Секретариате вновь приступил к осуществлению возложенной на него роли по контролю.

принимая к сведению устный доклад, представленный Комиссии по положению женщин на ее тридцать четвертой сессии сотрудником, отвечающим за

¹ A/45/169-E/1990/45, приложение.

² Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир. Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел А.

³ A/C.5/44/17.

вопросы женщин в Управлении людских ресурсов Секретариата⁴, и отмечая с удовлетворением меры, принятые Генеральным секретарем с целью довести к 1990 году общую долю представленности женщин до 30 процентов от общего числа сотрудников, как просила Генеральная Ассамблея в пункте 3 своей резолюции 40/258 В от 18 декабря 1985 года,

1. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры к увеличению числа женщин, работающих в системе Организации Объединенных Наций на должностях, подлежащих географическому распределению, и приложить особые усилия для увеличения числа женщин на ответственных и руководящих должностях старшего уровня, с тем чтобы довести их общую долю представленности к 1995 году до 35 процентов от общего числа сотрудников без ущерба для принципа справедливого географического распределения должностей;

2. *просит* государства-члены и впредь поддерживать усилия Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений по увеличению доли женщин на должностях категории специалистов и выше, в частности путем выдвижения большего числа женщин-кандидатов, особенно на ответственные и руководящие должности старшего уровня, содействия тому, чтобы женщины подавали заявления на заполнение вакантных должностей, и составления национальных списков женщин-кандидатов и представления их Секретариату и руководящим органам специализированных учреждений;

3. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы информация в его ежегодном докладе о достигнутом прогрессе и будущих стратегиях осуществления программ действий по улучшению положения женщин в Секретариате и соответствующих резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, рассматривалась Ассамблеей в рамках пункта, касающегося осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин;

4. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее тридцать пятую сессию ежегодный доклад, упомянутый в пункте 3, выше, наряду с обновленной информацией, касающейся содержащихся в нем данных.

*13-е пленарное заседание,
24 мая 1990 года*

1990/4. Равноправное участие в политической жизни и принятии решений

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин², в частности на пункты 86-92,

ссылаясь также на Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин³, в частности на статью 7,

² См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1990 год, Дополнение № 5 (E/1990/25), пункт 6.

³ Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.

принимая во внимание рекомендацию Группы экспертов по вопросу о равноправном участии в политической жизни и принятии решений, которая заседала 18-22 сентября 1989 года в Вене, о том, что улучшение положения женщин следует рассматривать в качестве первоочередного вопроса при принятии решений на национальном уровне, и что женщины должны стать полноправными партнерами при принятии таких решений⁶,

будучи глубоко обеспокоен тем, что в среднем женщины составляют весьма незначительную долю от числа лиц, участвующих в принятии решений во всех регионах,

будучи глубоко обеспокоен также содержащимися в докладе Генерального секретаря выводами о том, что число женщин во всей системе Организации Объединенных Наций, особенно на ответственных и руководящих должностях старшего уровня, остается незначительным⁷,

учитывая, что основные решения в обществе принимаются в многочисленных органах, таких, как правительства, парламенты, общественные советы и комитеты, профессиональные и отраслевые комитеты, профсоюзы и другие организации,

учитывая также, что женщины составляют приблизительно половину населения мира и должны участвовать на равноправной с мужчинами основе в национальном процессе принятия решений и в строительстве своих стран,

считая, что для того, чтобы принимаемые в обществе решения отражали мнение всех его членов, они должны основываться на опыте как женщин, так и мужчин,

считая также, что женщины на всех уровнях общества должны сознавать важность политических и других решений для их повседневной жизни, а также потенциальное влияние, которое они могут оказать на эти решения, участвуя в их принятии,

сознавая необходимость создания более гибких структур принятия решений и открытой практики набора кадров,

отмечая важность вклада женских организаций и других неправительственных организаций в работу по расширению участия женщин в принятии решений на всех уровнях общества,

подтверждая, что увеличение числа женщин на руководящих должностях в государствах-членах, а также в организациях системы Организации Объединенных Наций имеет первостепенное значение для реализации и осуществления Перспективных стратегий,

1. *приветствует* рекомендации Группы экспертов по вопросу о равноправном участии в политической жизни и принятии решений;

2. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин обеспечить неукоснительное осуществление Конвенции и способствовать широкой публикации ее положений;

3. *настоятельно призывает* правительства активизировать их усилия, направленные на то, чтобы

сделать женщин полноправными партнерами при принятии решений на национальном уровне;

4. *рекомендует* правительствам в целях ускорения прогресса на пути к обеспечению полного участия женщин в принятии решений на национальном уровне принять следующие меры:

a) осуществлять регулярный сбор и распространение данных с разбивкой по полу о составе соответствующих органов на различных уровнях принятия решений, в том числе на центральном и региональном уровнях;

b) разработать программы и кампании по информированию женщин об их законных политических правах, включая принятие временных позитивных мер, и содействовать подготовке женщин для работ на руководящих постах и участия в политических организациях и профсоюзах;

c) пересмотреть учебные материалы с целью устранить предвзятое отношение к представителям разных полов;

d) содействовать проведению исследований об имеющихся у женщин возможностях по оказанию влияния, а также о структурных и других препятствиях на пути участия женщин в принятии решений;

e) установить конкретные цели в отношении числа женщин в органах, состав которых определяется правительством;

5. *настоятельно призывает* политические организации, профсоюзы и другие соответствующие органы принять надлежащие меры для значительного увеличения числа женщин, участвующих в принятии решений в их организациях;

6. *просит* Генерального секретаря в рамках осуществляемой Организацией регулярной деятельности по улучшению положения женщин распространять на регулярной основе информацию с разбивкой по полу о составе высших директивных органов на национальном, региональном и международном уровнях, оказывать помощь национальным механизмам по улучшению положения женщин в подготовке аналогичной информации на центральном, региональном и местном уровнях и содействовать обмену опытом между национальными органами;

7. *просит также* Генерального секретаря безотлагательно активизировать свои усилия, направленные на увеличение числа женщин, работающих в системе Организации Объединенных Наций, в особенности на ответственных и руководящих должностях старшего уровня.

*13-е пленарное заседание,
24 мая 1990 года*

1990/5. Физическое насилие в отношении женщин-заключенных, связанное с их полом

Экономический и Социальный Совет,

отмечая с глубоким беспокойством непрекращающиеся случаи физического насилия в отношении женщин, случаи изнасилования, надругательства и другие проявления грубого обращения во время заключения, на которые Комиссия по положению женщин обратила внимание в ходе своей тридцать четвертой сессии,

⁶ См. E/CN.6/1990/2 и Согр.1, приложение.

⁷ См. E/CN.6/1990/2 и Согр.1, раздел С.